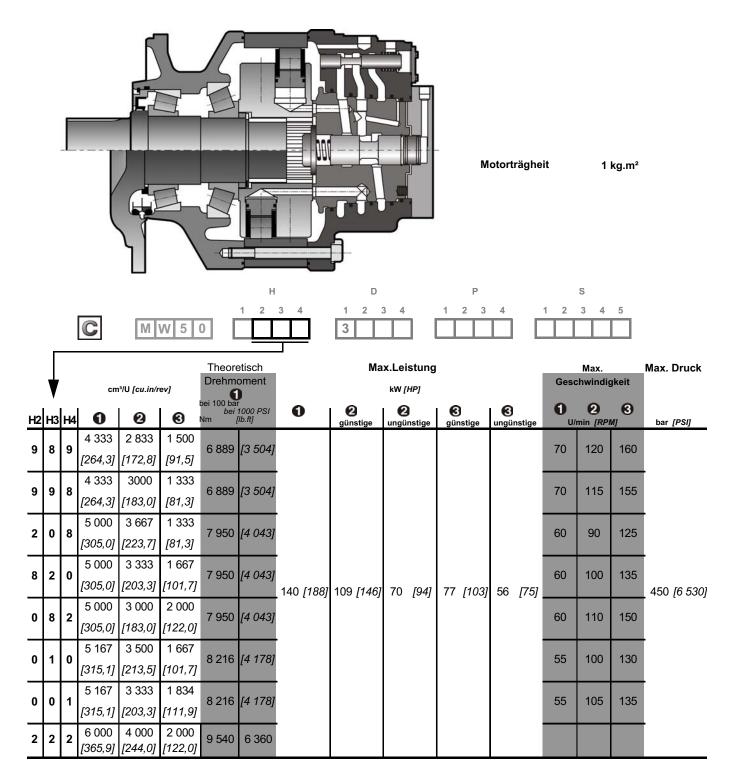








TECHNISCHE DATEN



- 1 Hubvolumen
- 2 hubvolumen
- 3 hubvolumen



Für andere Nockenring wenden Sie sich bitte an Ihren Poclain Hydraulics-Anwendungstechniker.



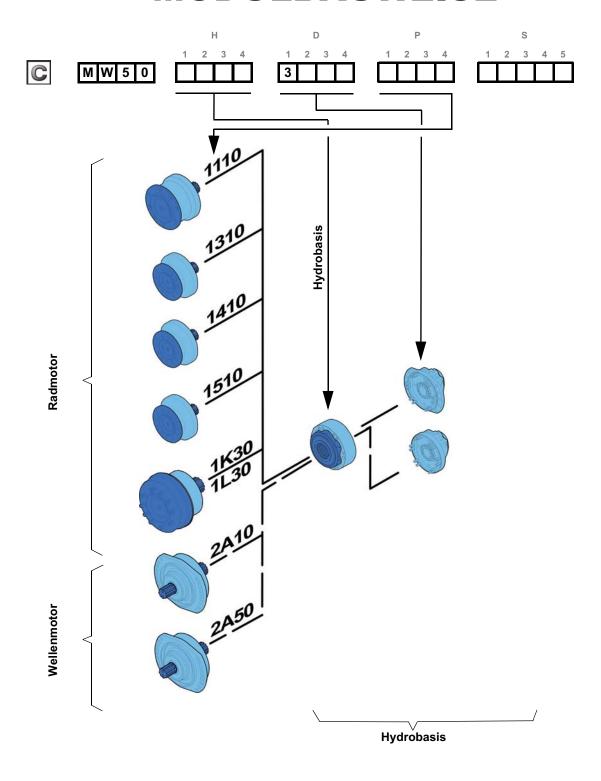
VERZEICHNIS

	MODULBAUWEISE BESTEL CODE	5 ►	Modulbauweise und Bestellcode
	RADMOTOR Platzbedarf Standardmotor (1110) mit 3 Hubvolumen Lagerteilvarianten Radbolzen Belastungskurven	9 10 10 11	Radmotor
	WELLENMOTOR Platzbedarf Standardmotor (2A50) mit 3 Hubvolumen Lagerteilvarianten Verzahnte Welle Belastungskurven	13 13 14 14 15	Wellenmotor
	HYDROBASIS UND ÖLVERTEILER Platzbedarf Ölverteiler mit 3 Hubvolumen Verzahnung des Zylinderblocks Rahmenbefestigung Hydraulikanschlüsse Pilotage des cylindrées	17 17 17 18 19 19	Hydrobasis und Ölverteiler
	Wirkungsgrade BREMSE Trommelbremse (432 x 102)	20 21	Bremse
	OPTIONEN	23	Optionen

30/09/2011 3



MODULBAUWEISE



Modulbauweise und Bestellcode

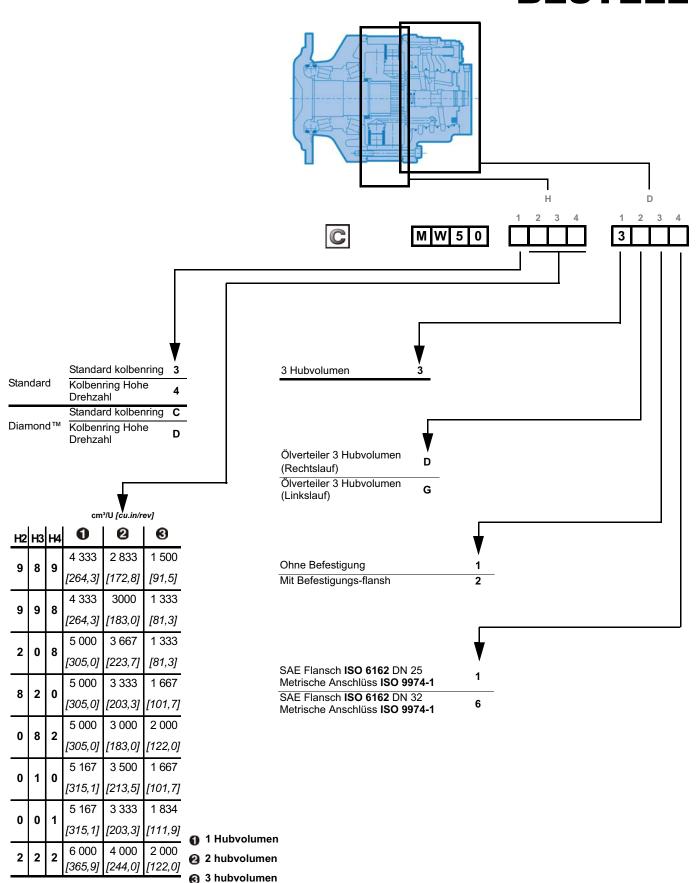
Radmotor

Wellenmotor

Hydrobasis und Ölverteiler

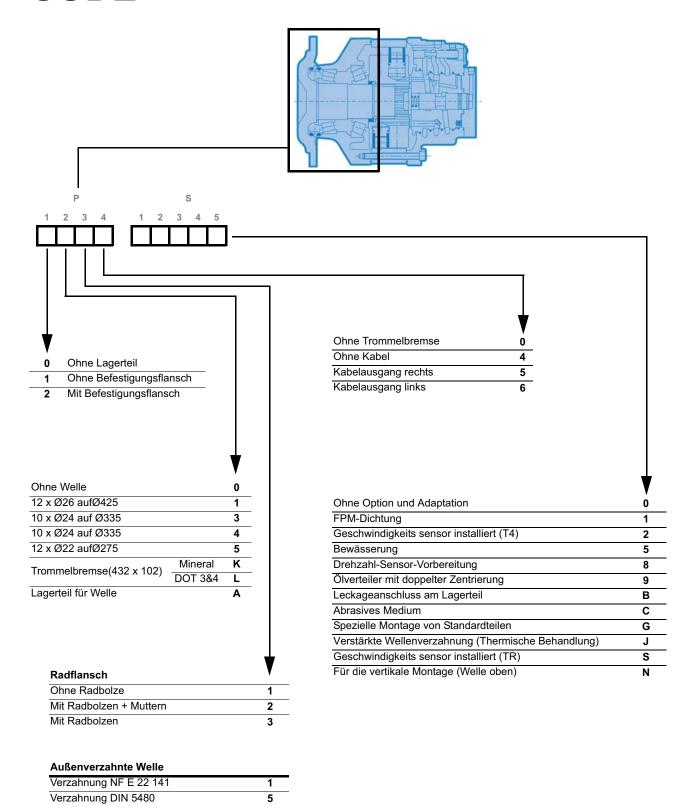


BESTELL





CODE



Modulbauweise und Bestellcode



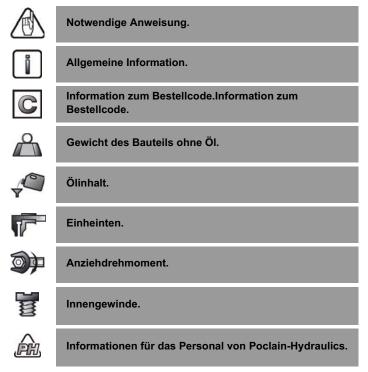
Anleitung:

Dieses Dokument richtet sich an alle Maschinenhersteller, die Produkte von Poclain Hydraulics verwenden. Es beschreibt die technischen Daten der Produkte von Poclain Hydraulics und spezifiziert die Installationsbedingungen die einen optimalen Betrieb gewährleisten. Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheitshinweise. Sie werden folgendermaßen gekennzeichnet:



Sicherheitshinweis.

Dieses Dokument enthält ebenfalls für den Betrieb des Produkts notwendige Anweisungen und allgemeine Informationen. Sie werden folgendermaßen gekennzeichnet:



Wir erinnern daran, dass die in diesem Dokument enthaltenen projizierten Ansichten im metrischen System erstellt wurden. Die Maße auf den Abbildungen sind in mm und inch (Maße in Klammern, kursiv) angegeben.





RADMOTOR

Platzbedarf Standardmotor (1110) mit 3 Hubvolumen 315 kg [693 lb] 5,00 L [300 cu.in] A [23.62 max.] 600 max. 150 [5.91] 2 x 8 Ø 22.5 +0.25 [2 x 8 0.88 dia.-0.004] 97.5 [3.84] Ø 470 • [18.50 dia.] 77.5 [3.05] 148.2 [5.83] Y2 Y2 Y3 57 [2.24] **Y3** 182 [7.16] [14.567 dia. -0.0128] 12° 172 [6.77] 12° 129 A-R 152 [5.98] 12° Ø 370 -0.3 12 Ø 485 [19.09 dia.] Ø 440 [17.32 dia.] 24 [0.94] Ø 390 [15.35 dia.] 393 [15.47] 570 [22.44]

Î

Siehe auch den Abschnitt 'Hydrobasis' (seitliches Register).

Modulbauweise und Bestellcode

Radmotor

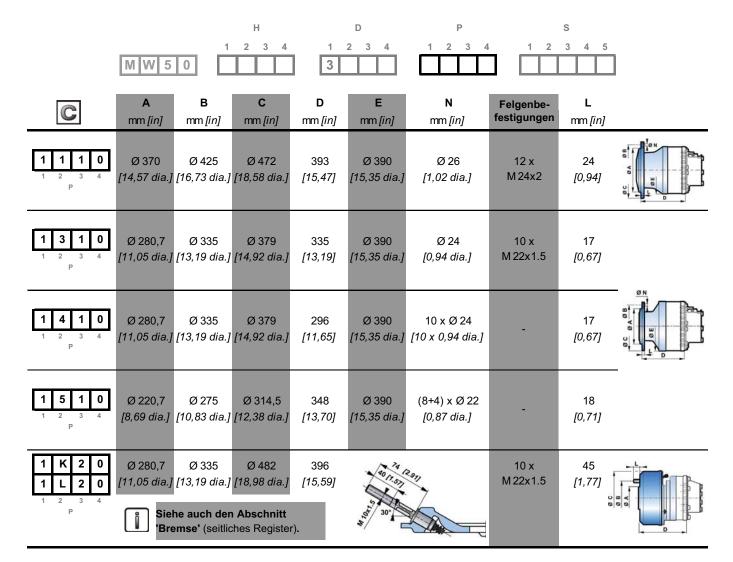
Wellenmotor

Hydrobasis und Ölverteiler

Bremse

Optionen

Lagerteilvarianten



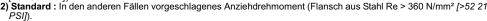
Radbolzen

		P mm [in]	C min. mm [in]	C max. mm [in]	D mm [in]		Klasse	(1) * N.m [lb.ft]	(2) * N.m [lb.ft]
Radbolzenv	M22 x 1.5	80 [3,15]	· 5 [0,20]	36 [1,42]	26 [1,02]		12,9	695 [512,6]	1 050 [774,4]
arianten	M24 x 2	95 [3,74]	. 3 [0,20]	38 [1,50]	30 [1,18]	D C	12,9	910 [671,2]	1 150 [848,2]
Innengewinde	M20	-	-				12,9	600 [442,5]	770 [567,9]

^(*) Die Anziehdrehmomente sind für die angegebenen Lasten gegeben.

(1) Felge: Für die Felgenbefestigungen vorgeschlagenes Anziehdrehmoment (Radscheibe aus Stahl Re > 240 N/mm² [>34 800 PS]]).

(2) Standard: In den anderen Fällen vorgeschlagenes Anziehdrehmoment (Flansch aus Stahl Re > 360 N/mm² [>52 215 PSI]).





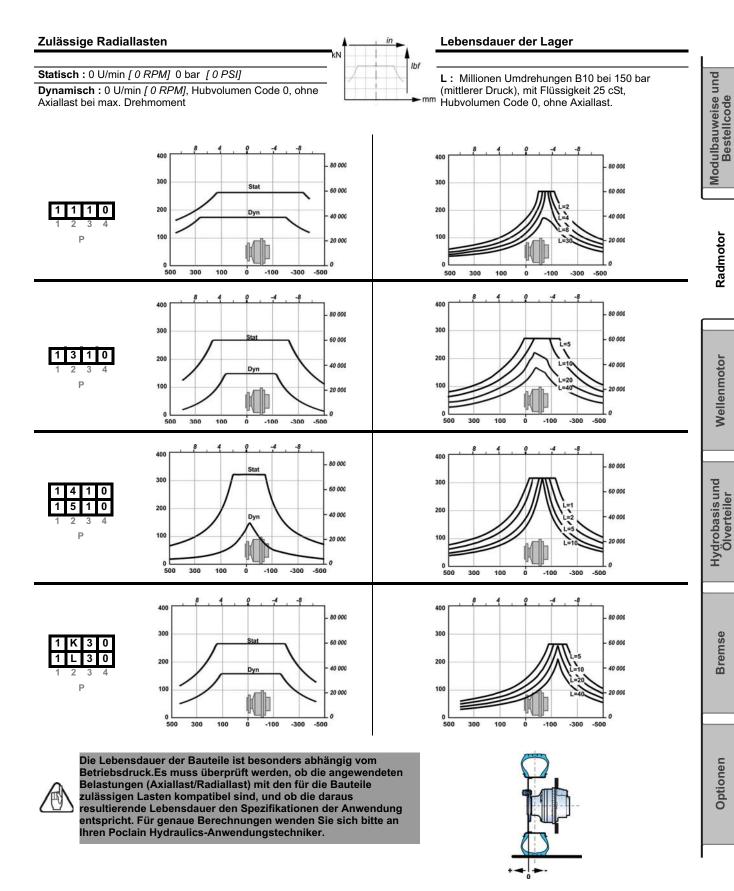




Siehe Allgemeine Installation von Motoren Nr. 801578110M.



Belastungskurven



30/09/2011 11



WELLENMOTOR

Platzbedarf Standardmotor (2A50) mit 3 Hubvolumen 270 kg [594 lb] 5,00 L [300 cu.in] M3 (M2) M1 Y2 - 1 2 x 10 Ø 22.5 ^{+0.25}_{-0.1} [2 x 10 0.88 dia.-0.004] 480 [18.90] Ø 380 -0.15 Y2 427 [16.81] [14.96 -0.006 dia.] 386.5 [15.22] **Y3 Y3** 198 max [7.80 max.] 182 [7.16] 172 [6.77] 110 [4.33] 395 [15.55 dia.] 152 [5.98] 14 [0.55] Ø 268 [10.55 dia.] Ø 403 max. [15.87 dia. max.] 29 [1.14] 460 [18.11] 60 ± 1.25 [2.36 ± 0.05] Ø 440 [17.32dia.] Ø 485 [19.09 dia.] 658 [25.90]

Î

Siehe auch den Abschnitt 'Hydrobasis' (seitliches Register).

Modulbauweise und Bestellcode

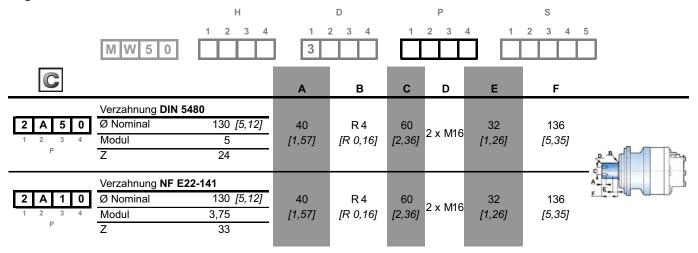
Radmotor

Wellenmotor

Hydrobasis und Ölverteiler

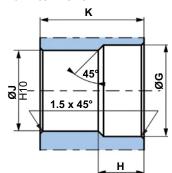
Optionen

Lagerteilvarianten



Siehe auch den Abschnitt 'Hydrobasis' (seitliches Register).

Verzahnte Welle



N : Ø Nominal. Mo : Modul.

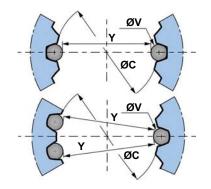
Z : Anzahl der Zähne.

Norm DIN 5480

Druckwinkel 30°. Zentrierung auf Flanken. Gleitsitz (Qualität 7H).

Norm NF E 22-141

Druckwinkel 20°. Zentrierung auf Flanken. Gleitsitz (Qualität 7H).



C	ØG	н	ØJ	K	N	Мо	Z	Versch.	ØC (H10)	øν	Υ	Toleranz
	mm [in]	mm [in]	mm [in]	mm [in]	mm [in]			mm [in]	mm [in]	mm [in]	mm [in]	μm <i>[μin]</i>
2 A 5 0 1 2 3 4	132 [5,20]	33 [1,30]	120 [4,72]	135 [5,31]	130 [5,12]	5	24	2,25 [0,09]	120 [4,72]	9 [0,35]	111,104 <i>[4,37]</i>	+ 87 / 0 [+3.425 / 0]
2 A 1 0 1 2 3 4	131 [5,16]	33 [1,30]	122,5 <i>[4,82]</i>	135 [5,31]	130 [5,12]	3,75	33	2,373 [0,0934]	122,5 [4,82]	7,5 [0,30]	115,081 <i>[4,53]</i>	+ 113 / 0 [+4.448 / 0]

Allgemeine Toleranzen: ± 0.25 [±0.0098].

Material: Ex: 42CrMo4.

Härtebehandlung, um R = 800 bei 900 N/mm² [R = 116 030 à 130 533 PSI] zu erhalten.



Modulbauweise und Bestellcode

Radmotor

Wellenmotor

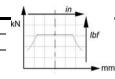
Belastungskurven

Zulässige Radiallasten

Statisch: 0 U/min [0 RPM] 0 bar [0 PSI]

Dynamisch: 0 U/min [0 RPM], Hubvolumen Code 0, ohne

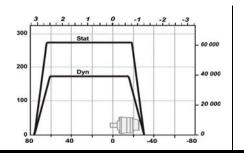
Axiallast bei max. Drehmoment

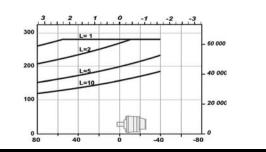


Lebensdauer der Lager

L: Millionen Umdrehungen B10 bei 150 bar (mittlerer Druck), mit Flüssigkeit 25 cSt, Hubvolumen Code 0, ohne Axiallast.

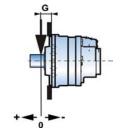








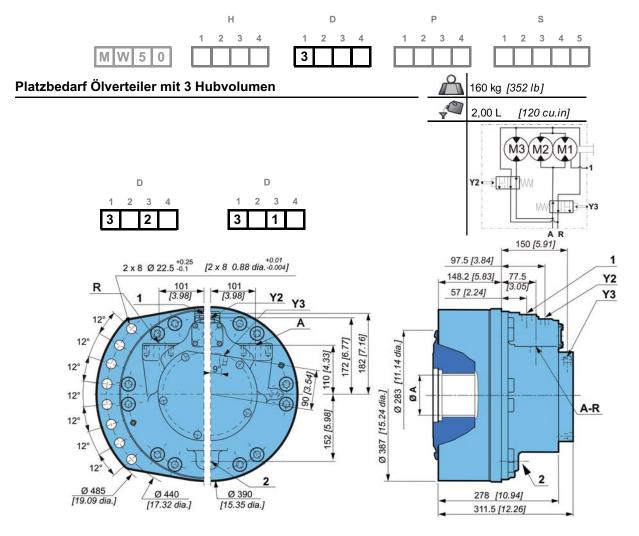
Die Lebensdauer der Bauteile ist besonders abhängig vom Betriebsdruck.Es muss überprüft werden, ob die angewendeten Belastungen (Axiallast/Radiallast) mit den für die Bauteile zulässigen Lasten kompatibel sind, und ob die daraus resultierende Lebensdauer den Spezifikationen der Anwendung entspricht. Für genaue Berechnungen wenden Sie sich bitte an Ihren Poclain Hydraulics-Anwendungstechniker.



	G				
	mm [in]				
2 A 1 0	144 [5,67]				
2 A 5 0	144 [5,67]				



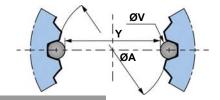
HYDROBASIS UND ÖLVERTEILER



Verzahnung des Zylinderblocks

(entsprechend der Norm NF E22-141)

			Abmaß f	ür 2 Stifte
 ØA	Modul	z	Υ	øv
100 [3,937]	2,5	38	90,169 [3,550]	5 [0,197]





Bei Einsatz der Hydrobasis wird empfohlen, den Einbau von Ihrem Poclain Hydraulics-Anwendungstechniker überprüfen zu lassen.



Wenn Sie eine Hydrobasis verwenden möchten, benötigen Sie dazu von uns einen detaillierten Plan der Schnittstelle. Wenden Sie sich bitte für die Lieferung an Ihren Modulbauweise und Bestellcode

Radmotor

Wellenmotor

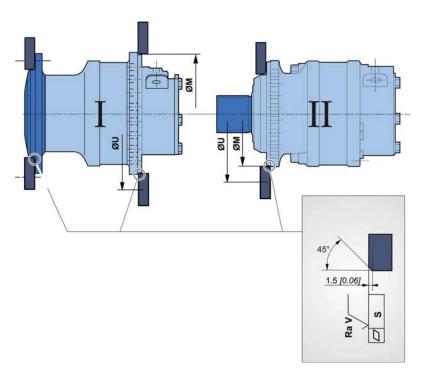
Hydrobasis und Ölverteiler

Bremse

Optionen



Rahmenbefestigung





In der Nähe der Anschlüsse vorsichtig sein.

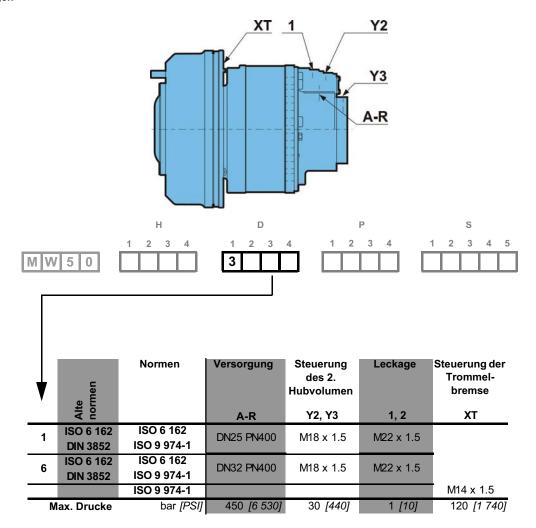
	ØM (1)	Øυ	ØT	L	S	Ra V		Klasse	*
	mm [in]	mm [in]	mm [in]	mm [in]	mm [in]	μm <i>[μin]</i>	8		N.m [lb.ft]
I	380	440 [17,32]	-	-			2 x 8	8,8	
II	[14,96]	485 [19,09]	-	-	0,2 [0,008]	12,5 <i>[0,49]</i>	M20 x 2	0,0	410 [302, <i>4</i>]

(1) +0,3 [+0,012] +0,2 [+0,008]

^{*:} Min. Werte je nach dem Drehmoment und der zu

Hydraulikanschlüsse

Verbindungen



Es wird dringend empfohlen, die in der Broschüre zur allgemeinen Installation von Motore, Nr. 801578110M, angegebenen Flüssigkeiten zu verwenden.

Die Anziehdrehmomente der Anschlüsse finden Sie in der Broschüre "Allgemeine Installation der Motore" Nr. 801578110M.

Pilotage des cylindrées

	Y2	Y3
1 Hubvolumen	0	0
2 hubvolumen	1	0
3 hubvolumen	0	1

30/09/2011

Modulbauweise und Bestellcode

Radmotor

Wellenmotor

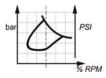
Hydrobasis und Ölverteiler

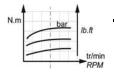


Wirkungsgrade

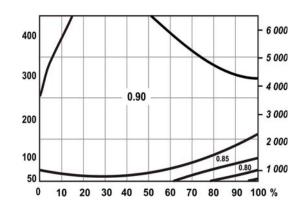
Gesamtwirkungsgrad

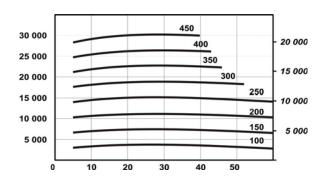
Durchschnittswerte nur zur Information für das Hubvolumen Code 208 nach 100 Betriebsstunden mit der Hydraulikflüssigkeit HV46 bei 50° C [122°F].





Rechnerisches Abtriebsmoment







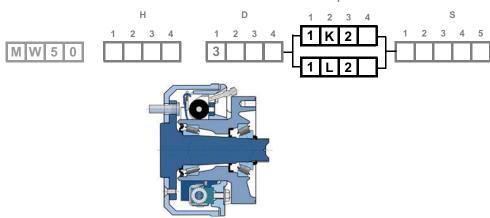
Für das Anlaufmoment: Ungefähr 85 % des theoretischen Wertes entsprechend dem verfügbaren Druck. Für genaue Berechnungen wenden Sie sich bitte an Ihren Poclain Hydraulics-Anwendungstechniker.



BREMSE

Trommelbremse (432 x 102)

Durchmesser der Bremsbeläge : Ø 432 [17 dia.] Breite der Bremsfläche : 102 [4,01]



Bremsbeläge			C
sbestfreies Material		BERAL 1109	
achstellung		Automatisch	
ynamische Bremse mit hydraulischer Steuerung			
ax. zul. Bremsmoment bei fortlaufenden betätigungen		16 200 N.m [11 948 lb.ft]	
itiger Druck, um das max. zul. Bremsmoment bei fortlaufenden betätigungen	1	71 bar [1 028 PSI]	
ax. zul. Bremsmoment		27 000 N.m [19 914 lb.ft]	
tiger Druck, um das max. zul. Bremsmoment		120 bar [1 740 PSI]	
üssigkeit			
eral		Ja	K
Г 3 / DOT 4 / SAE J1703		Ja	L
c. Volumen, um einen Kontakt mit den Belägen herzustellen		10.15 cm ³ [0.62 cu.in]	
Itebremse mit mechanischer Steuerung			
ax. Bremsmoment		16 200 N.m [11 948 lb.ft]	
ax. zulässige Zugkraft am Kabel		3 000 N [674 lbf]	
gkraft, um einen Kontakt mit den Belägen herzustellen		37.2 N [8 lbf]	
	Α	19 mm <i>[0.73 "]</i>	
eg, um einen Kontakt mit den Belägen herzustellen (neue Bremse)		r L · · J	



Das maximale Bremsmoment kann erst nach dem Einbremsen der Bremse erreicht werden. Wenden Sie sich an Ihren Poclain Hydraulics-Anwendungstechniker.

Steuerung

Die Trommelbremsen können über eine hydraulische Steuerung (Radzylinder) und ein Kabel (mechanische Steuerung für die Haltebremse) gesteuert werden.



Die Steuerungen der hydraulischen und der mechanischen Bremse nicht gleichzeitig verwenden.



Siehe auch den Abschnitt 'Radmotor' (seitliches Register).

Modulbauweise und Bestellcode

Radmotor

Wellenmotor

Bremse

Optionen





Für eine Konfiguratiosanforderung müssen Sie obligatorisch folgende Informationen angeben:

- Die Materie der Bremsbelege
 Die Art des Anschlusses des Ausgangs des Steuerkabels der Haltebremse
 Den technischen Fragebogen zur Validierung der Bremse ausfüllen.

OPTIONEN

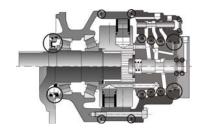




Es können mehrere Optionen eingebaut werden. Fragen Sie dazu Ihren Poclain Hydraulics-Verkaufsbeauftragten.

1 - FPM-Dichtungen

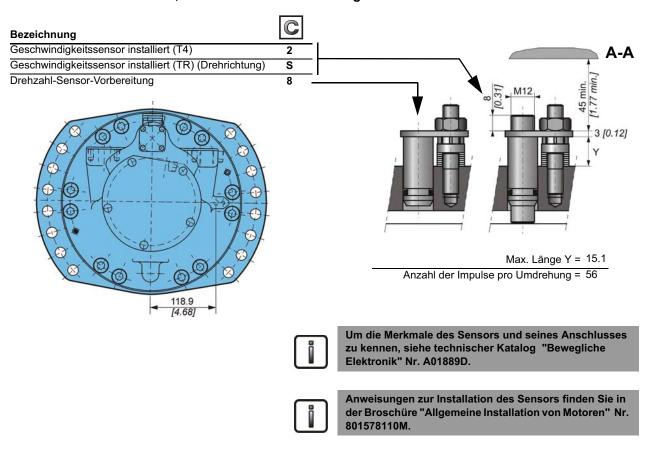
Austausch der auf der unten stehenden Abbildung angegebenen Nitrildichtungen durch FPM-Dirchtungen.



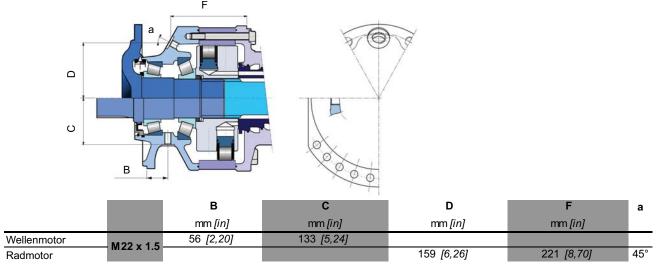


Wenden Sie sich an Ihren Poclain Hydraulics-Verkaufsbeauftragten.

2 - S - 8 - Drehzahl-Sensor, installiert oder Vorbereitung



B - Leckageanschluss am Lagerteil



G - Spezielle Montage von Standardteilen

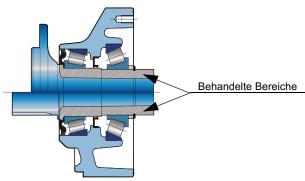
Es sind mehrere Kombinationen aus den auf Seiten.



Wenden Sie sich an Ihren Poclain Hydraulics-Verkaufsbeauftragten.

J - Verstärkte Wellenverzahnung

Thermische Behandlung an den schraffierten Stellen.



N - Entlüftung am Lagerteil

Eine Entlüftungsschraube ermöglicht die vertikale Montage des Motors mit nach oben gerichteter Welle.



Modulbauweise und Bestellcode

Radmotor

Wellenmotor



30/09/2011 27



Poclain Hydraulics behält sich das Recht vor, alle nützlichen Änderungen an den in diesem Dokument beschriebenen Produkten ohne vorherige Mitteilung vorzunehmen.
Die Abbildungen und technischen Daten sind nicht bindend.
Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen müssen vor jeder Bestellung von Poclain Hydraulics bestätigt werden.

Die Marke Poclain Hydraulics ist Eigentum der Poclain Hydraulics S.A.



